

## WiFi Smart Water Valve





## Contents

English	 3
Български	 5
Deutsch	 8
Español	 10
Français	 12
Magyar	 14
Italiano	 16
Nederlands	 18
Polski	 20
Romana	 22

### **Technical specifications**

Connection	DN25
Maximum supported pressure	1.0Mpa
Input voltage	5V DC
Operating temperature	-26°C ~ +80°C
Wi-Fi Frequency/Power	2.4GHz / 100mW
Protection grade	IP65

#### Start/Stop the valve

Press the "Manual Switch" button to start/stop the valve.

#### Connecting to the Wi-Fi network

Long press the "Manual Switch" button for 5 seconds until the LED blinks often. Now the valve is in pairing mode and can be added to the application.

#### Connect to the Wi-Fi and add the valve to the Tuya Smart app

- Download the Tuya Smart application to your phone.
- Activate the Location and Bluetooth function.
- Long press the button on the valve until the LED blinks often.
- In the application, press the "+" or "Add device" button.
- The application will identify your valve. Press the "Go to Add" button.
- In the following interface, enter the password of the Wi-Fi network and press "Next".
- Wait until the adding procedure is completed.

 After receiving the message "Device added successfully", press "Done".

Note: if you want to add the valve manually in the application, select the category "Industry & Agriculture" - "Water valve controller (Wi-Fi)" and follow the steps on the screen.



#### Functions available in the application

Valve operation programming (start/stop time and day of the week) Power failure protection. The valve will close automatically when there is no power.

#### Технически спецификации

Връзка	DN25
Максимално поддържано налягане	1.0Mpa
Входно напрежение	5V DC
Работна температура	-26°C ~ +80°C
Честота/Мощност на Wi-Fi предаване	2.4GHz / 100mW
Степен на защита	IP65

#### Старт/Стоп на клапана

Натиснете бутона "Ръчен превключвател", за да стартирате/ спрете вентила.

#### Свързване към Wi-Fi мрежата

Натиснете продължително бутона "Ръчно превключване" за 5 секунди, докато светодиодът започне да мига често. Сега вентилът е в режим на сдвояване и може да бъде добавен към приложението.

# Свържете се към Wi-Fi и добавете вентила към приложението Tuya Smart

Изтеглете приложението Tuya Smart на телефона си.

Активирайте функцията за местоположение и Bluetooth.

Натиснете продължително бутона на вентила, докато светодиодът започне да мига често.

В приложението натиснете бутона "+" или "Добавяне на

устройство".

Приложението ще идентифицира вашия вентил. Натиснете бутона "Отиди на добавяне".

В следващия интерфейс въведете паролата на Wi-Fi мрежата и натиснете "Напред".

Изчакайте, докато процедурата по добавяне приключи.

След като получите съобщението "Устройството е добавено успешно", натиснете "Готово".

Забележка: ако искате да добавите вентила ръчно в приложението, изберете категорията "Промишленост и селско стопанство" - "Контролер на воден вентил (Wi-Fi)" и следвайте стъпките на екрана..



#### Функции, налични в приложението

Програмиране на работата на вентила (време за стартиране/ спиране и ден от седмицата)

Защита от прекъсване на захранването. Вентилът ще се затвори автоматично, когато няма захранване.

#### Technische Daten

Anschluss	DN25
Maximal zulässiger Druck	1.0Mpa
Eingangsspannung	5V DC
Betriebstemperatur	-26°C ~ +80°C
WLAN-Frequenz/-Leistung	2.4GHz / 100mW
Schutzart	IP65

#### Ventil starten/stoppen

Drücken Sie die Taste "Manueller Schalter", um das Ventil zu starten/ stoppen.

#### Verbindung zum WLAN herstellen

Drücken Sie die Taste "Manueller Schalter" 5 Sekunden lang, bis die LED regelmäßig blinkt. Das Ventil befindet sich nun im Kopplungsmodus und kann der App hinzugefügt werden.

# Verbinden Sie sich mit dem WLAN und fügen Sie das Ventil der Tuya Smart App hinzu.

Laden Sie die Tuya Smart App auf Ihr Smartphone herunter.

Aktivieren Sie die Standort- und Bluetooth-Funktion.

Drücken Sie die Taste am Ventil lange, bis die LED regelmäßig blinkt.

Drücken Sie in der App die Taste "+" oder "Gerät hinzufügen".

Die App erkennt Ihr Ventil. Drücken Sie die Taste "Zur App hinzufügen".

Geben Sie im nächsten Fenster das Passwort Ihres WLAN-Netzwerks

ein und drücken Sie "Weiter".

Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist.

Nachdem die Meldung "Gerät erfolgreich hinzugefügt" angezeigt wurde, drücken Sie "Fertig".

Hinweis: Wenn Sie das Ventil manuell in der Anwendung hinzufügen möchten, wählen Sie die Kategorie "Industrie & Landwirtschaft" – "Wasserventilsteuerung (WLAN)" und folgen Sie den Schritten auf dem Bildschirm.



#### Functions available in the application

Valve operation programming (start/stop time and day of the week) Power failure protection. The valve will close automatically when there is no power.

### Especificaciones técnicas

Conexión	DN25
Presión máxima admitida	1.0Mpa
Voltaje de entrada	5V DC
Temperatura de funcionamiento	-26°C ~ +80°C
Frecuencia/Potencia del Wi-Fi	2.4GHz / 100mW
Grado de protección	IP65

#### Activar/desactivar la válvula

Pulse el botón "Interruptor manual" para activar/desactivar la válvula.

#### Conexión a la red Wi-Fi

Mantenga pulsado el botón "Interruptor manual" durante 5 segundos hasta que el LED parpadee con frecuencia. La válvula estará en modo de emparejamiento y podrá añadirse a la aplicación.

#### Conéctese a la red Wi-Fi y añada la válvula a la app Tuya Smart.

Descargue la app Tuya Smart en su teléfono.

Active la función de ubicación y Bluetooth.

Mantenga pulsado el botón de la válvula hasta que el LED parpadee con frecuencia.

En la aplicación, pulse el botón "+" o "Añadir dispositivo".

La aplicación identificará su válvula. Pulse el botón "Añadir".

En la siguiente interfaz, introduzca la contraseña de la red Wi-Fi y pulse "Siguiente".

Espere a que se complete el proceso de adición.

Tras recibir el mensaje "Dispositivo añadido correctamente", pulse "Listo". Nota: si desea agregar la válvula manualmente en la aplicación, seleccione la categoría "Industria y Agricultura" - "Controlador de válvula de agua (Wi-Fi)" y siga los pasos en pantalla.



#### Funciones disponibles en la aplicación

Programación del funcionamiento de la válvula (hora de inicio/parada y día de la semana)

Protección contra cortes de energía. La válvula se cerrará automáticamente cuando no haya electricidad.

### Spécifications techniques

Connexion	DN25
Pression maximale supportée	1.0Mpa
Tension d'entrée	5V DC
Température de fonctionnement	-26°C ~ +80°C
Fréquence/puissance Wi-Fi	2.4GHz / 100mW
Indice de protection	IP65

#### Démarrer/Arrêter la vanne

Appuyez sur le bouton « Commutation manuelle » pour démarrer/ arrêter la vanne.

#### Connexion au réseau Wi-Fi

Appuyez longuement sur le bouton « Commutation manuelle » pendant 5 secondes jusqu'à ce que la LED clignote fréquemment. La vanne est alors en mode appairage et peut être ajoutée à l'application.

#### Connectez-vous au Wi-Fi et ajoutez la vanne à l'application Tuya Smart.

Téléchargez l'application Tuya Smart sur votre téléphone.

Activez les fonctions de localisation et Bluetooth.

Appuyez longuement sur le bouton de la vanne jusqu'à ce que la LED clignote fréquemment.

Dans l'application, appuyez sur le bouton « + » ou «Ajouter un appareil».

L'application identifiera votre vanne. Appuyez sur le bouton «Ajouter ». Dans l'interface suivante, saisissez le mot de passe du réseau Wi-Fi et appuyez sur « Suivant ».

Attendez la fin de la procédure d'ajout.

Après avoir reçu le message « Appareil ajouté avec succès », appuyez sur « Terminé ». Remarque : si vous souhaitez ajouter la vanne manuellement dans l'application, sélectionnez la catégorie « Industrie et agriculture » - « Contrôleur de vanne d'eau (Wi-Fi) » et suivez les étapes à l'écran.



#### Fonctionnalités disponibles dans l'application

Programmation du fonctionnement de la vanne (heure de démarrage/ arrêt et jour de la semaine)

Protection contre les coupures de courant : la vanne se ferme automatiquement en cas de coupure de courant.

#### Műszaki adatok

Csatlakozás	DN25
Maximálisan támogatott nyomás	1.0Mpa
Bemeneti feszültség	5V DC
Üzemi hőmérséklet	-26°C ~ +80°C
Wi-Fi frekvencia/teljesítmény	2.4GHz / 100mW
Védelmi fokozat	IP65

#### Szelep indítása/leállítása

Nyomja meg a "Manuális kapcsolás" gombot a szelep indításához/ leállításához.

#### Csatlakozás a Wi-Fi hálózathoz

Nyomja hosszan a "Manuális kapcsolás" gombot 5 másodpercig, amíg a LED gyakran nem villog. A szelep most párosítási módban van, és hozzáadható az alkalmazáshoz.

# Csatlakozzon a Wi-Fi-hez, és adja hozzá a szelepet a Tuya Smart alkalmazáshoz.

Töltse le a Tuya Smart alkalmazást a telefonjára.

Aktiválja a Helymeghatározás és Bluetooth funkciót.

Nyomja hosszan a szelepen lévő gombot, amíg a LED gyakran nem villog.

Az alkalmazásban nyomja meg a "+" vagy az "Eszköz hozzáadása" gombot.

Az alkalmazás azonosítja a szelepet. Nyomja meg a "Hozzáadás"

gombot.

A következő felületen adja meg a Wi-Fi hálózat jelszavát, majd nyomja meg a "Tovább" gombot.

Várja meg, amíg a hozzáadási folyamat befejeződik.

Miután megkapta az "Eszköz sikeresen hozzáadva" üzenetet, nyomja meg a "Kész" gombot.

Megjegyzés: ha manuálisan szeretné hozzáadni a szelepet az alkalmazásban, válassza az "Ipar és mezőgazdaság" - "Vízszelep-vezérlő (Wi-Fi)" kategóriát, és kövesse a képernyőn megjelenő lépéseket..



#### Az alkalmazásban elérhető funkciók

Szelep működésének programozása (indítási/leállítási idő és a hét napja). Áramkimaradás elleni védelem. A szelep automatikusan bezárul, ha nincs áram.

#### Specifiche tecniche

Connessione	DN25
Pressione massima supportata	1.0Mpa
Tensione di ingresso	5V DC
Temperatura di esercizio	-26°C ~ +80°C
Frequenza/Potenza Wi-Fi	2.4GHz / 100mW
Grado di protezione	IP65

#### Avvia/Arresta la valvola

Premi il pulsante "Interruttore manuale" per avviare/arrestare la valvola.

#### Connessione alla rete Wi-Fi

Premi a lungo il pulsante "Interruttore manuale" per 5 secondi finché il LED non lampeggia spesso. Ora la valvola è in modalità di associazione e può essere aggiunta all'app.

#### Connettiti al Wi-Fi e aggiungi la valvola all'app Tuya Smart

Scarica l'app Tuya Smart sul tuo telefono.

Attiva la funzione di localizzazione e Bluetooth.

Premi a lungo il pulsante sulla valvola finché il LED non lampeggia spesso.

Nell'app, premi il pulsante "+" o "Aggiungi dispositivo".

L'app identificherà la tua valvola. Premi il pulsante "Vai ad Aggiungi".

Nell'interfaccia successiva, inserisci la password della rete Wi-Fi e premi "Avanti".

Attendi il completamento della procedura di aggiunta.

Dopo aver ricevuto il messaggio "Dispositivo aggiunto correttamente", premi "Fine". Nota: se si desidera aggiungere manualmente la valvola nell'applicazione, selezionare la categoria "Industria e agricoltura" -"Controller valvola acqua (Wi-Fi)" e seguire i passaggi sullo schermo.



#### Funzioni disponibili nell'applicazione

Programmazione del funzionamento della valvola (ora di avvio/arresto e giorno della settimana).

Protezione in caso di mancanza di corrente. La valvola si chiude automaticamente in assenza di corrente..

#### Technische specificaties

Verbinding	DN25
Maximale ondersteunde druk	1.0Mpa
Ingangsspanning	5V DC
Bedrijfstemperatuur	-26°C ~ +80°C
Wifi-frequentie/-vermogen	2.4GHz / 100mW
Beschermingsgraad	IP65

#### De klep starten/stoppen

Druk op de knop "Handmatige schakelaar" om de klep te starten/ stoppen.

#### Verbinding maken met het wifi-netwerk

Houd de knop "Handmatige schakelaar" 5 seconden lang ingedrukt totdat de led regelmatig knippert. De klep staat nu in de koppelingsmodus en kan aan de app worden toegevoegd.

#### Maak verbinding met de wifi en voeg de klep toe aan de Tuya Smart-app.

Download de Tuya Smart-app op uw telefoon.

Activeer de locatie- en Bluetooth-functie.

Houd de knop op de klep lang ingedrukt totdat de led regelmatig knippert.

Druk in de app op de knop "+" of "Apparaat toevoegen".

De app herkent uw klep. Druk op de knop "Ga naar toevoegen".

Voer in de volgende interface het wachtwoord van het wifi-netwerk in

en druk op "Volgende".

Wacht tot het toevoegen is voltooid.

Na het bericht "Apparaat succesvol toegevoegd" drukt u op "Gereed". Let op: als u de klep handmatig in de applicatie wilt toevoegen, selecteert u de categorie 'Industrie & Landbouw' - 'Waterklepcontroller (Wi-Fi)' en volgt u de stappen op het scherm.



#### Beschikbare functies in de applicatie

Programmering van de klepbediening (start-/stoptijd en dag van de week).

Beveiliging tegen stroomuitval. De klep sluit automatisch wanneer er geen stroom is.

#### Dane techniczne

Połączenie	DN25
Maksymalne obsługiwane ciśnienie	1.0Mpa
Napięcie wejściowe	5V DC
Temperatura robocza	-26°C ~ +80°C
Częstotliwość/moc Wi-Fi	2.4GHz / 100mW
Stopień ochrony	IP65

#### Uruchom/zatrzymaj zawór

Naciśnij przycisk "Manual Switch", aby uruchomić/zatrzymać zawór.

#### Łączenie z siecią Wi-Fi

Naciśnij i przytrzymaj przycisk "Manual Switch" przez 5 sekund, aż dioda LED zacznie często migać. Teraz zawór jest w trybie parowania i można go dodać do aplikacji.

### Połącz się z siecią Wi-Fi i dodaj zawór do aplikacji Tuya Smart

Pobierz aplikację Tuya Smart na swój telefon.

Włącz funkcję lokalizacji i Bluetooth.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk na zaworze, aż dioda LED zacznie często migać.

W aplikacji naciśnij przycisk "+" lub "Dodaj urządzenie".

Aplikacja zidentyfikuje zawór. Naciśnij przycisk "Przejdź do dodawania".

W poniższym interfejsie wprowadź hasło sieci Wi-Fi i naciśnij "Dalej".

Poczekaj, aż procedura dodawania zostanie zakończona.

Po otrzymaniu komunikatu "Urządzenie zostało pomyślnie dodane"

naciśnij "Gotowe". Uwaga: jeśli chcesz dodać zawór ręcznie w aplikacji, wybierz kategorię "Przemysłi rolnictwo" - "Sterownik zaworu wodnego (Wi-Fi)" i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.



#### Funkcje dostępne w aplikacji

Programowanie działania zaworu (czas startu/stopu i dzień tygodnia)

Ochrona przed awarią zasilania. Zawór zamknie się automatycznie, gdy nie będzie zasilania.

### Specificatii tehnice

Racord	DN25
Presiune maxima suportata	1.0Mpa
Tensiune de intrare	5V DC
Temperatura de lucru	-26°C ~ +80°C
Frecventa/Putere de emisie Wi- Fi	2.4GHz / 100mW
Clasa de rezistenta la apa	IP65

#### Pornirea/oprirea valvei

Apasati butonul "Manual Switch" pentru a porni/opri valva.

#### Conectare la reteaua Wi-Fi

Apasati lung timp de 5 secunde butonul "Manual Switch" pana cand LED-ul clipeste des. Acum valva este in modul de imperechere si poate fi adaugata in aplicatie.

#### Conectare la reteaua Wi-Fi si adaugarea in aplicatia Tuya Smart

- Descarcati in telefonul dumneavoastra aplicatia Tuya Smart.
- Activati Locatia si functia Bluetooth.
- Apasati lung butonul de pe valva pana cand LED-ul clipeste des.
- In aplicatie, apasati pe butonul "+" sau "Add device".
- Aplicatia va identifica valva dumneavoastra. Apasati pe butonul "Go to Add".
- In interfata urmatoare, introduceti parola retelei Wi-Fi si apasati pe "Next".

- Asteptati pana cand procedura de adaugare se finalizeaza.
- Dupa ce ati primit mesajul "Device added successfully", Apasati pe "Done".

Nota: daca doriti sa adaugati manual valva in aplicatie, selectati categoria "Industry & Agriculture" - "Water valve controller (Wi-Fi)" si urmati pasii de pe ecran.



#### Functii disponibile in aplicatie

- Programare functionare valva (ora de pornire/oprire si ziua saptamanii).
- Protectie lipsa alimentare. Valva se va inchide automat cand ramane fara alimentare.